



FONDO  
RICARDO COVARRUBIAS

ES PROPIEDAD

Esta edición ha sido expresamente  
traducida para la BIBLIOTECA  
SOCIOLOGICA INTERNACIONAL,  
con permiso de su autor.

CAPILLA ALFONSINA  
BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
U. A. N. L.:

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
"ALFONSO REYES"  
FONDO RICARDO COVARRUBIAS

BJ45  
.H6  
v.1

UNIVERSIDAD DE MONTEBERRY  
BIBLIOTECA  
"ALFONSO REYES"  
Apdo. 1625 MONTEBERRY, MEXICO

## PREFACIO DE LA PRIMERA EDICIÓN DANESA

— Cuando se mira desde lejos las montañas cubiertas de nieve, parece que flotan en el aire. Sólo al acercarnos á ellas, vemos distintamente que descansan sobre terreno sólido y firme. Lo mismo acontece con los principios morales. En el primer impulso entusiasta, imaginamos poder tan sólo, con toda justicia, asignarles un puesto elevado todo lo posible por encima de la naturaleza y de la vida reales. Concediéndoles más reflexión, y gracias á más larga experiencia, comprada acaso á elevado precio, descúbrese que no pueden dirigir la vida si no han salido por sí mismos de ella. En esta obra me he propuesto demostrar cuáles son las ideas fundamentales en moral, de dónde provienen y qué aplicación encuentran en las circunstancias más importantes de la vida. La práctica y la teoría han fortificado en mí cada vez más la convicción de que los principios morales — base y criterio de todos los juicios acerca del bien y del mal — tienen su origen

en la naturaleza y condición misma del hombre, sin depender de una autoridad cualquiera. Fundar esta convicción y llevarla hasta el postrer límite, esto es lo que he tratado de hacer aquí.

No he querido dar tan sólo una teoría abstracta de los principios morales, sino demostrar además que son aplicables y de qué manera. Semejante tarea reclamaba materiales considerables y variados, y he tropezado con dificultades continuas, ya para hallar la materia, ya para restringirla. A fin de circunscribir mi exposición en un cuadro relativamente limitado, he procurado dar á mi estilo toda la concisión y densidad posibles. Personalmente, no gusto de disertaciones prolijas, y confío en que ningún lector acostumbrado á pensar, se quejará de mi brevedad.

Las discusiones morales son frecuentes en nuestros días. Si las cuestiones religiosas, sociales, políticas y estéticas agitan tan violentamente los espíritus, cada vez se ve más claro que el signo de la contradicción se halla propiamente en su aspecto moral. El momento parece, desde tal punto y hora, oportuno para instituir una investigación que tenga por objeto poner en claro la base y el criterio de los juicios morales y deducir de ellos las consecuencias con relación á ciertas circunstancias, tal vez las más importantes de la vida. Semejante investigación no puede agotar, como se comprende, todos los dominios especialmente considerados. Hallará su justificación en la claridad que proyectará sobre las circunstancias particulares, sometiénolas, junto con otras, á una luz común. Por lo demás, supone una

necesidad de remontar á las cuestiones de principio más profundas. Es así que cualquiera puede ocuparse con gran ardimiento de política, de estética, de dogma y aun de moral, sin experimentar esa necesidad. Importaría mucho, á lo que opino, que se dejase sentir más; nuestra vida mental ganaría con ello más solidez y profundidad. ¿En qué medida será mi libro capaz de satisfacerla?

En 1876 publiqué un opúsculo intitulado *La Base de la moral humana*, que se tradujo al alemán en 1880. Dicho opúsculo, probablemente á causa de su brevedad, ha sido á menudo representado como una «moral humana», por más que no tratase de la moral en su conjunto, sino tan sólo de cuestiones particulares. Varias de estas cuestiones han sido objeto de un estudio completamente nuevo; en cuanto á las otras (como la teoría de la autoridad), me remito enteramente á ese primer escrito. Sin embargo, la mayor parte de lo que se encontrará en la presente obra, no había sido tratado ni aun esbozado en la otra.

En el momento de separarme de un trabajo que durante tan largo tiempo ha sido el hilo conductor de mi pensamiento y de mis estudios, comprendo claramente cuán poco he realizado mis esperanzas, para no decir nada de cuanto habría derecho á exigir de un libro que lleva el venerable título de Moral. Al mismo tiempo, temo que se encuentren en esta obra varias opiniones y maneras de ver harto personales del autor y á las cuales no ha logrado dar forma y fundamento científicos, ni hubiera logrado hacerlo de otro modo tratándose de obra de tal naturaleza. Además, debo hacer una confesión

que á los ojos de distinguidos sabios podrá parecer monstruosa herejía. Aspiro á que la filosofía, y particularmente la moral, revista un carácter tan científico como sea posible, y para conseguirlo he trabajado con todas mis fuerzas; no obstante, el atractivo especial que desde mi adolescencia han ejercido en mí los estudios filosóficos, débese á que sus objetos tienen relación mucho más estrecha con la personalidad del investigador, que los objetos de las demás ciencias. Naturalmente, esto no me ha impedido sentir á cada paso la obligación de dar á mis opiniones un fundamento objetivo.

Con esto, abandono el libro á su destino. ¡Ojalá encuentre por lo menos un círculo de lectores que, después de haberlo atentamente leído y meditado, no lo hallen en excesivo desacuerdo con su divisa final! Es todo lo que me atrevo á esperar.

HAROLDO HÖFFDING.

Abril 7 de 1887.

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEÓN  
BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
"ALFONSO REYES"  
Apdo. 2625 MONTERREY, MEXICO

## PREFACIO DE LA PRIMERA EDICIÓN ALEMANA

La obra que hoy se ofrece á los lectores alemanes un año después de mi *Psicología*, se publicó en mi lengua materna cinco años después, pues la primera edición danesa de la *Psicología* remonta á 1882. Ambos libros forman parte de un solo y único plan. El interés de los problemas morales me ha llevado por de pronto á hacer objeto de profundos estudios la psicología, y luego á dar una exposición de ella. Gozaba con ello la ventaja de poder restringir, en mi exposición de la moral, la parte relativa á los principios, y consagrar un sitio tanto mayor á la demostración de cómo se aplican á las diversas circunstancias de la vida. Confío, pues, que el lector excusará, por esta razón, mis frecuentes citas y remisiones á la *Psicología*.

Ya expuse mis ideas acerca de los principios morales en un artículo de la *Vierteljahrsschrift für wissenschaftliche Philosophie* (1886), que he insertado, con algunas modificaciones, en el tercer capi-

tulo de la presente obra. Al releer la traducción, he llevado á cabo en varios sitios ligeras modificaciones y adiciones, de modo que esta edición alemana es, deseémoslo así, una edición mejorada.

Espero que el interés excitado por las cuestiones morales en los grandes países, como lo es igualmente aquí en el Norte, será de provecho para mi libro, y que éste llevará su modesta contribución al esclarecimiento de esas importantes cuestiones.

HAROLDO HÖFFDING.

Copenhague, 5 de Mayo de 1888.

## PREFACIO DE LA SEGUNDA EDICIÓN ALEMANA

---

He introducido en esta nueva edición, correspondiente á la segunda publicada en danés, diversas modificaciones y explicaciones. En particular, he añadido varias ideas que primeramente vieron la luz bajo forma de artículos en el *International Journal of Ethics* (1890) y *The Monist* (1881), luego en mis *Etiske Undersøgelser* (Estudios morales) y mis lecciones de Zurich (*Ethische Prinzipienlehre*, 1896). No tengo idea de ningún cambio capital en mis maneras de ver ni en mi doctrina, bien que nuevas observaciones y una reflexión constante hayan podido llevarme á veces á añadirles nuevos matices.

He tenido en cuenta todas las críticas, nacionales ó extranjeras, que han llegado á mi conocimiento; pero raras veces me he visto obligado á responder directamente á ellas. Cuando el cambio de una expresión aislada me ha parecido susceptible de modificar un error (ya proviniese de escasa claridad en

la exposición ó de falta de atención del lector), lo he adoptado sin más explicaciones, dejando á aquellos á quienes en tal cosa puedan tener interés, el cuidado de comparar una con otra ambas ediciones.

HAROLDO HÖFFDING.

Copenhague, 4 de Noviembre de 1900.

LA MORAL

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEÓN  
BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
"ALFONSO REYES"  
Apdo. 1625 MONTERREY, MEXICO

I

**Moral positiva y moral científica**

1. Base y contenido de los juicios morales. — 2. Dificultades que suscita la tentativa de dar fundamento á los juicios morales por un método científico. — 3. Posibilidad y necesidad de la moral científica. — 4. Moral histórica y moral filosófica.

1. Los juicios morales contienen una apreciación de las acciones humanas. Cuando á una acción la llamamos buena ó mala, no explicamos con eso cómo se produjo, pero expresamos el valor que posee á nuestros ojos. Toda apreciación de este género supone de una parte que existe una necesidad, un sentimiento que nos impulsa á juzgar el acto (ya permanezca este juicio simplemente en nuestro pensamiento, ó ya lo formulemos en palabras dirigidas á otros hombres), y de otra parte que poseemos una regla, un ideal con los cuales confrontamos el acto y con arreglo á ellos se le juzga. Llamo *base* de la moral el *móvil de la apreciación moral*. Consiste en los sentimientos y las tendencias que se abren paso y se expresan por los juicios morales, y con la naturaleza

CAPILLA ALBERTINA